

509211 - 53 PL

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

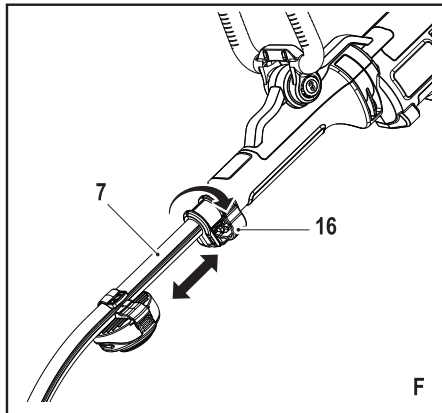
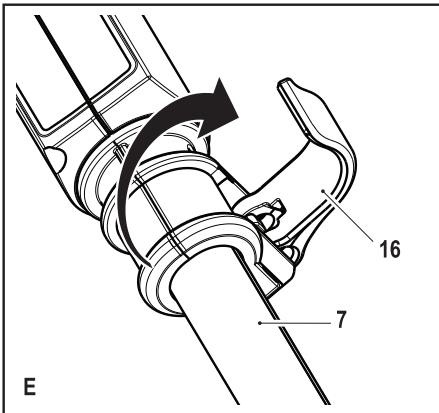
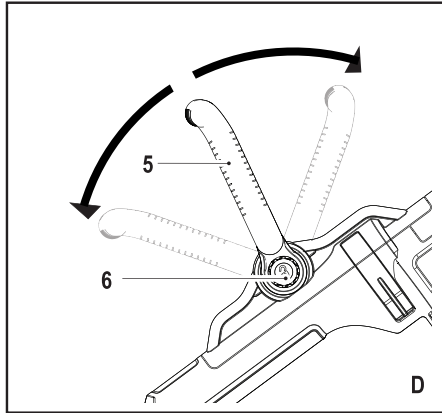
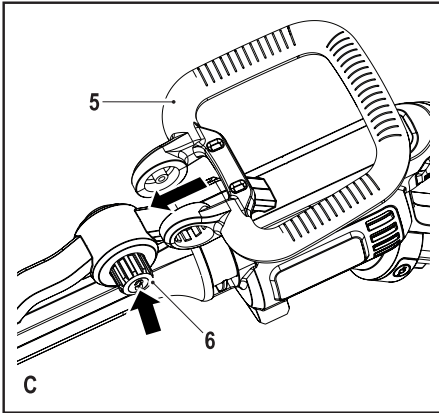
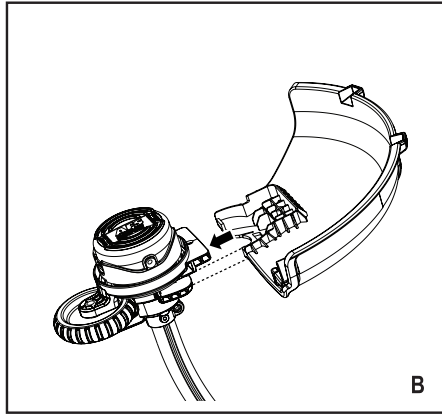
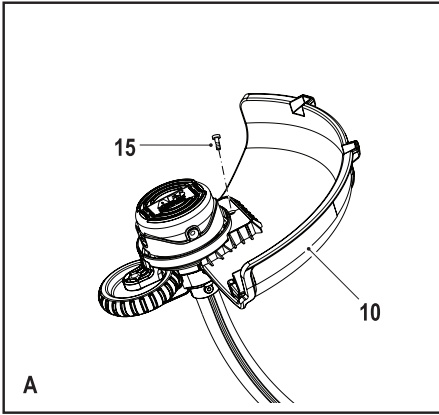
www.blackanddecker.eu

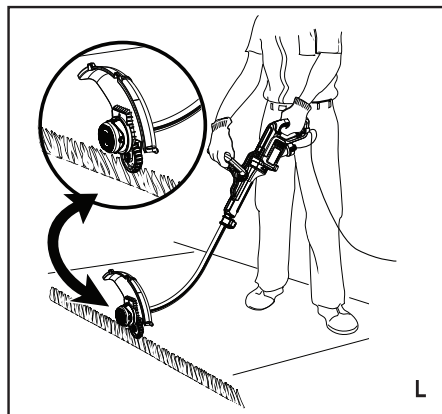
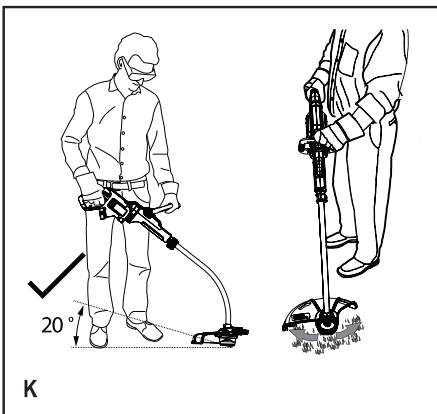
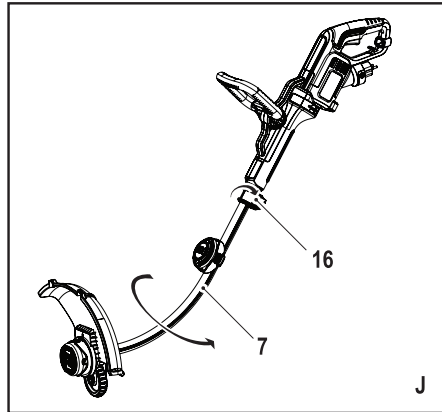
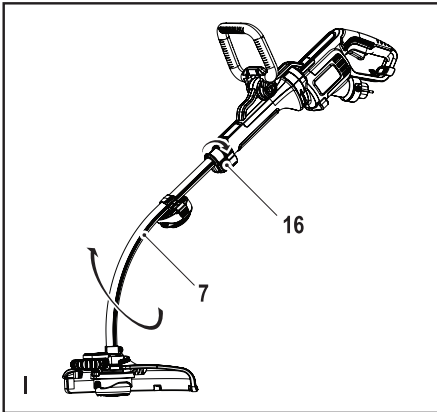
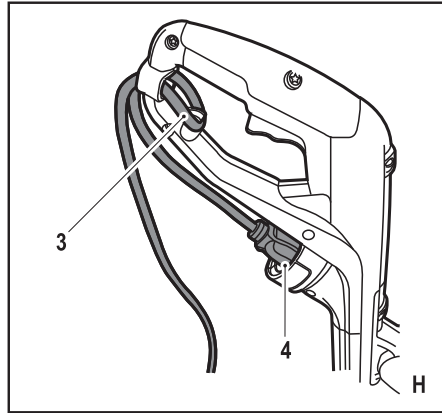
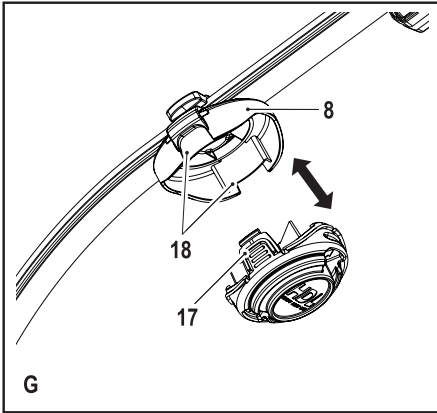
INSTRUKCJA OBSŁUGI

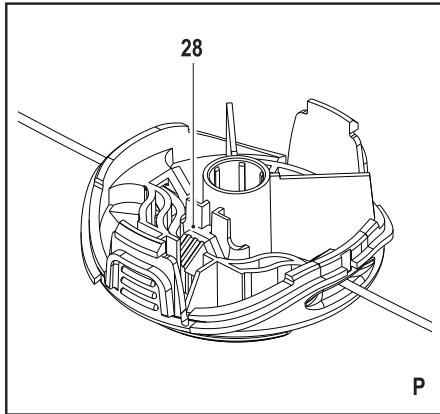
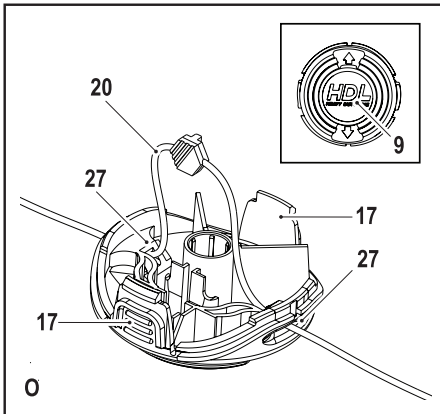
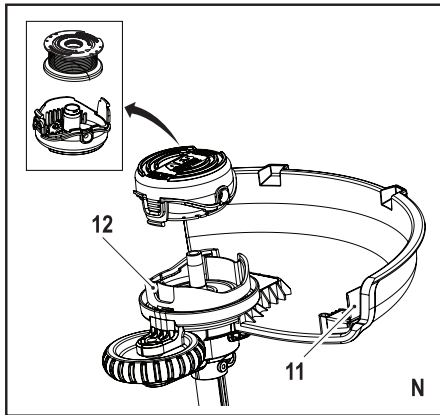
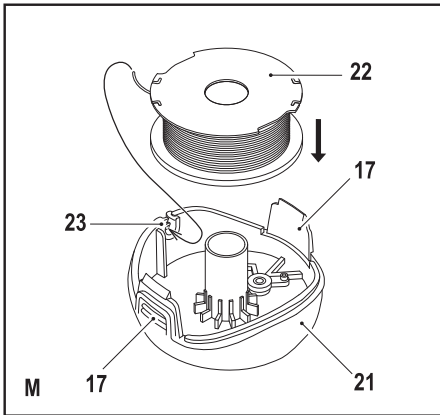
MODEL GL7033

GL8033

GL9035







Przeznaczenie

Opisywana podkaszarka BLACK+DECKER GL7033, GL8033, GL9035 przeznaczona jest do koszenia i przycinania krawędzi trawników oraz koszenia trawy w trudno dostępnych miejscach. Opisywane urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku nieprofesjonalnego.

Zasady bezpiecznej pracy

Ostrzeżenie! W czasie pracy narzędziami zasilanymi sieciowo, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpiecznej pracy oraz poniższych zaleceń, co pozwala zminimalizować ryzyko pożaru, porażenia prądem, zranienia lub uszkodzenia mienia.

Ostrzeżenie! W trakcie eksploatacji maszyny należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa. Dla bezpieczeństwa własnego oraz innych osób przed rozpoczęciem eksploatacji należy przeczytać poniższą instrukcję obsługi. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby umożliwić jej wykorzystanie w przyszłości.

- ◆ Przed przystąpieniem do użytkowania należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi.
- ◆ Przeznaczenie urządzenia opisane jest w instrukcji obsługi. Użycie akcesoriów lub

końcówek innych niż opisane w instrukcji obsługi oraz wykorzystanie urządzenia do innych celów jest niebezpieczne i stwarza ryzyko zranienia.

- ◆ Zachować instrukcję do późniejszego użycia.

Użytkowanie urządzenia

W czasie użytkowania urządzenia należy zachować ostrożność.

- ◆ Zawsze należy używać okularów ochronnych lub gogli.
- ◆ Nie wolno pozwalać dzieciom ani osobom nie znającym instrukcji na użytkowanie urządzenia.
- ◆ Nie wolno pozwalać na zbliżanie się dzieci lub zwierząt do miejsca pracy ani na dotykane urządzenia lub przewodu zasilającego
- ◆ W przypadku znajdowania się dzieci w pobliżu obszaru pracy urządzenia, konieczne jest zapewnienie im uważnej opieki.
- ◆ Opisywane urządzenie nie może być samodzielnie użytkowane przez osoby zbyt młode lub niewystarczająco silne.

- ◆ Opisywane urządzenie nie jest zabawką i nie może być w ten sposób wykorzystywane.
- ◆ Należy pracować przy świetle dziennym lub mocnym oświetleniu sztucznym.
- ◆ Używać wyłącznie w suchym otoczeniu. Nie dopuszczać do zamoczenia urządzenia.
- ◆ Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie.
- ◆ Nie wolno otwierać obudowy korpusu. Wewnątrz nie ma żadnych elementów, które wymagają konserwacji przez użytkownika.
- ◆ Nie używaj urządzenia w strefach zagrożonych wybuchem, na przykład w pobliżu palnych cieczy, gazów lub pyłów.
- ◆ Aby uniknąć uszkodzenia wtyczki lub przewodu, nigdy nie wolno ciągnąć za przewód zasilający, aby wyjąć wtyczkę z kontaktu.

Bezpieczeństwo osób postronnych

- ◆ Opisywane urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby o obniżonych

możliwościach fizycznych, ruchowych lub umysłowych (także dzieci) lub o zbyt małej wiedzy i doświadczeniu, jeśli nie zostały one przeszkolone lub nie pozostają pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

- ◆ Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- ◆ Zatrzymywać maszynę, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, szczególnie dzieci, lub zwierzęta.

Drgania

Podawana w tabeli danych technicznych oraz w deklaracji zgodności z normami wartość drgań (wibracji), została zmierzona zgodnie ze standardową procedurą zawartą w normie EN 50636. Informacja ta może służyć do porównywania tego narzędzia z innymi. Deklarowana wartość emitowanych drgań może również służyć do przewidywania stopnia narażenia użytkownika na wibracje.

Ostrzeżenie! Chwilowa siła drgań, występująca w czasie pracy elektronarzędziem, może odbiegać

od podawanych wartości, w zależności od sposobu użytkowania urządzenia. Poziom drgań może przekroczyć podawaną wartość. Przy określaniu ekspozycji na drgania, w celu podjęcia środków ochrony osób zawodowo użytkujących elektronarzędzia, zgodnie z dyrektywą 2002/44/WE, należy uwzględnić rzeczywiste warunki i rodzaj wykonywanej pracy. Także okresy przestoju i pracy bez obciążenia.

Pozostałe zagrożenia.

W czasie pracy elektronarzędziem mogą powstać zagrożenia, które nie zostały uwzględnione w załączonej instrukcji dotyczącej bezpiecznego użytkowania. Zagrożenia te mogą wynikać z niewłaściwego użytkowania, zbyt intensywnej eksploatacji lub innych przyczyn.

Nawet w przypadku przestrzegania zasad bezpiecznej pracy i stosowania środków ochronnych, nie jest możliwe uniknięcie pewnych zagrożeń. Należą do nich:

- ◆ Zranienia wynikające z dotknięcia wirujących/ruchomych elementów.
- ◆ Zranienia w czasie wymiany części, ostrzy lub akcesoriów.
- ◆ Zranienia związane ze zbyt długotrwałym użytkowaniem narzędzia. Pracując przez dłuższy czas, należy robić regularne przerwy.
- ◆ Ryzyko uszkodzenia słuchu.
- ◆ Zagrożenie dla zdrowia spowodowane wdychaniem pyłu wytwarzanego podczas użytkowania urządzenia (np.: podczas pracy w drewnie, szczególnie dębowym, bukowym oraz MDF).

Po użyciu

- ◆ Nie używane urządzenie należy przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
- ◆ Dzieci nie mogą mieć dostępu do przechowywanego urządzenia.
- ◆ W czasie przewożenia lub przechowywania urządzenia w samochodzie, należy umieścić je w bagażniku lub przymocować

tak, aby nie miało możliwości przesunięcia się w czasie gwałtownych manewrów.

Przeglądy i naprawy

- ◆ Odłączyć maszynę od zasilania przed rozpoczęciem sprawdzania, czyszczenia lub pracy z maszyną.
- ◆ Przed użyciem sprawdzić, czy nie występują uszkodzenia lub wadliwe elementy. Sprawdzić wszelkie elementy i inne okoliczności mogące mieć wpływ na pracę urządzenia.
- ◆ Nie wolno używać uszkodzonego lub zepsutego urządzenia.
- ◆ Naprawy wszelkich uszkodzonych lub wadliwych części powinien dokonywać autoryzowany serwis.
- ◆ Nie wolno demontować ani wymieniać żadnych innych części, niż te, które zostały wymienione w niniejszej instrukcji obsługi.

Użycie przedłużacza

Należy zawsze używać przedłużacza dostosowanego do poboru mocy przez urządzenie (patrz dane techniczne). Przedłużacz musi być przeznaczony do użycia na dworze

i posiadać odpowiednie oznaczenia. Użycie przedłużacza oznaczonego HO5V V-F, o maksymalnej długości 30 m i przekroju 1.5 mm² nie spowoduje spadku mocy urządzenia. Przed rozpoczęciem pracy sprawdź, czy przewód nie jest uszkodzony lub zużyty. Uszkodzony przedłużacz należy wymienić. Przedłużacz nawinięty na bęben należy całkowicie rozwinąć.

Dodatkowe wskazówki dotyczące bezpiecznej pracy podkaszarkami

Ostrzeżenie! Elementy tnące obracają się jeszcze przez jakiś czas po wyłączeniu silnika.

- ◆ Należy zapoznać się z działaniem i zasadami prawidłowego użytkowania urządzenia.
- ◆ Przed użyciem należy sprawdzić stan przewodu zasilającego i przedłużacza, czy widoczne są oznaki uszkodzenia, starzenia lub zużycia. W razie uszkodzenia przewodu w czasie pracy, należy natychmiast odłączyć go od źródła zasilania. **NIE WOLNO DOTYKAĆ**

PRZEWODU PRZED ODŁĄCZENIEM ZASILANIA.

- ◆ Nie wolno używać urządzenia, gdy przewód jest uszkodzony lub zużyty.
- ◆ Załóż wzmacniane buty chroniące Twoje stopy.
- ◆ Noś długie spodnie osłaniające Twoje nogi.
- ◆ Przed rozpoczęciem pracy sprawdź, czy w obszarze pracy nie ma żadnych patyków, kamieni, drutów lub innych przeszkód.
- ◆ Używaj urządzenia tylko w pozycji pionowej tak, aby żyłka znajdowała się w pobliżu ziemi. Nie wolno włączać urządzenia w innej pozycji.
- ◆ W czasie pracy poruszaj się powoli. Uważaj, ponieważ świeżo ścięta trawa jest mokra i śliska.
- ◆ Nie pracuj na stromych zboczach. Pracuj w poprzek zbocza, nie w kierunku góra-dół.
- ◆ Nie wolno przechodzić przez ścieżki żwirowe i uliczki z włączonym urządzeniem.
- ◆ Nie wolno dotykać żyłki w czasie, gdy urządzenie jest włączone.
- ◆ Urządzenie można odłożyć dopiero, kiedy żyłka całkowicie się zatrzyma.
- ◆ Używać wyłącznie żyłek odpowiedniego typu. Nie wolno używać żyłek metalowych ani wędkarskich.
- ◆ Uważaj, aby nie dotknąć ostrza odcinającego żyłkę.
- ◆ Trzymaj przewód zasilający z dala od żyłki. Zawsze kontroluj położenie przewodu zasilającego.
- ◆ Trzymaj ręce i stopy zawsze z dala od żyłki, szczególnie w czasie uruchamiania.
- ◆ Przed rozpoczęciem pracy i po każdym uderzeniu, należy sprawdzić stan urządzenia. W przypadku oznak zużycia lub uszkodzenia, należy przeprowadzić odpowiednie naprawy.
- ◆ Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonymi osłonami lub bez poprawnie założonych osłon.
- ◆ Uważaj aby nie zranić się elementami służącymi do obcinania żyłki. Po rozwinięciu nowej żyłki, należy najpierw ustawić podkaszarkę w pozycji

robotycznej a dopiero potem ją włączyć.

- ◆ Zawsze sprawdzaj, czy otwory wentylacyjne są czyste.
- ◆ Nie wolno używać podkaszarki (przycinarki), gdy przewód jest uszkodzony lub zużyty.
- ◆ Trzymaj przedłużacze z dala od elementów tnących.
- ◆ Nie sięgać za daleko i zawsze utrzymywać równowagę. Zawsze ostrożnie stąpać na pochyłościach i zawsze chodzić, a nie biegać.

Wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego lub włączyć blokadę zasilania (włączyć bezpiecznik itp.):

- gdy maszyna jest pozostawiana bez nadzoru
- przed usunięciem blokady
- przed kontrolą, czyszczeniem lub wykonaniem czynności konserwacyjnych urządzenia
- po uderzeniu w ciało obce w celu sprawdzenia maszyny pod kątem uszkodzeń
- jeśli maszyna zacznie nietypowo drgać, aby natychmiast to sprawdzić

- metoda obsługi do zastosowania w razie wypadku lub awarii

Oznaczenia na urządzeniu

Następujące symbole ostrzegawcze są umieszczone na urządzeniu wraz z kodem daty:



Przed rozpoczęciem pracy przeczytać instrukcję obsługi.

W czasie pracy opisywanym urządzeniem, należy nosić okulary ochronne lub gogle.



Stosuj ochronę słuchu w czasie pracy.



Przed sprawdzeniem uszkodzonego przewodu zawsze wyciągnij wtyczkę z gniazda. Nie włączać urządzenia, gdy przewód zasilający jest uszkodzony. Zachować ostrożność w związku z możliwością gwałtownego wyrzucenia przedmiotów przez urządzenie. Nie dopuszczać osób postronnych w pobliżu obszaru cięcia.





Nie wolno wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub dużej wilgotności. Natężenie mocy akustycznej zgodne z dyrektywą 2000/14/WE.



Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym



To narzędzie ma podwójną izolację, dlatego też przewód uziemiający nie jest potrzebny. Zawsze sprawdzaj, czy napięcie zasilania jest zgodne z wartością podaną na tabliczce znamionowej.

- ◆ Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy powierzyć producentowi lub autoryzowanemu centrum serwisowemu BLACK+DECKER.
- ◆ Bezpieczeństwo elektryczne może zostać dodatkowo zwiększone przez zastosowanie wysokoczułego wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o prądzie 30 mA.

Wyposażenie

Opisywane urządzenie zawiera wszystkie lub niektóre z niżej wymienionych elementów.

1. Włącznik
2. Uchwyt
3. Zaczep podtrzymujący przewód
4. Gniazdo zasilania
5. Drugi uchwyt
6. Przycisk regulacji
7. Rura
8. Miejsce do przechowywania zapasowej szpuli
9. Osłona HDL
10. Osłona
11. Ostrze przycinające żyłkę
12. Kasetka żyłki
13. Żyłka
14. Koło na krawędzie

Montaż

Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem montażu upewnij się, czy narzędzie jest wyłączone i wtyczka zasilania jest odłączona.

Montaż osłony (rys. A oraz B)

- ◆ Wykręcić śrubę (15) z osłony (10).
- ◆ Nałożyć osłonę (10) na narzędzie, jak pokazano na rysunku.
- ◆ Mocno docisnąć osłonę, aż do wsunięcia na miejsce.
- ◆ Przymocować osłonę śrubą.
- ◆ Dokręcić śrubę.

Ostrzeżenie! Nie wolno używać urządzenia bez prawidłowo zamontowanej osłony.

Mocowanie drugiego uchwytu (Rys. C)

- ◆ Wcisnąć i przytrzymać przycisk regulacji (6) z boku korpusu urządzenia.
- ◆ Wsunąć drugi uchwyt (5), przesuwając go nad przyciskiem regulacji (6).

Ostrzeżenie! Upewnij się, że zęby przycisku są właściwie wyrównane z otworami w uchwycie i że uchwyt jest pewnie zamocowany.

Regulacja położenia drugiego uchwytu (rys. D)

Istnieje możliwość regulacji drugiego uchwytu (5) w celu zapewnienia optymalnego wyważenia i komfortu.

- ◆ Wcisnąć przycisk regulacji (6) znajdujący się po lewej stronie uchwytu.
- ◆ Obrócić drugi uchwyt (5) dożądanego położenia.
- ◆ Zwolnić przycisk regulacji (6).

Ostrzeżenie! Upewnij się, że zęby przycisku są właściwie wyrównane z otworami w uchwycie i że uchwyt jest pewnie zamocowany.

Regulacja wysokości narzędzia (rys. E i F)

Narzędzie posiada mechanizm teleskopowy umożliwiający ustawienie komfortowej wysokości. Jest wiele możliwych ustawień wysokości. Aby dostosować wysokość, należy postępować w następujący sposób:

- ♦ Zwolnić dźwignię blokującą regulacji wysokości (16).
- ♦ Delikatnie wyciągnąć lub wsunąć rurkę (7) uchwytu, ustawiając żądaną wysokość.
- ♦ Zamknąć dźwignię blokującą regulacji wysokości (16).

Luzowanie żyłki

Na czas transportu żyłka przyklejona jest taśmą do kasety.

- ♦ Zdjąć taśmę mocującą żyłkę do kasety (12).

Przechowywanie nieużywanej szpuli (rys. G)

Narzędzie ma dwa systemy cięcia:

- ♦ **AFS:** Automatyczne zasilanie jedną linką do lekkiego przycinania i koszenia krawędzi.
- ♦ **HDL:** Układ cięcia wysokiej wytrzymałości z dwiema linkami do mocniej zarośniętych miejsc.

Uwaga: Szpuli HDL można używać tylko w trybie koszenia.

Nieużywany system cięcia można schować w miejscu na zapasową szpulę (tylko GL8033 i GL9035).

- ♦ Wyrównać języki (17) osłony szpuli z wycięciami (18) w miejscu na zapasową szpulę (8).
- ♦ Wcisnąć osłonę na miejsce na zapasową szpulę do momentu zatrzasknięcia.

Podłączanie narzędzia do zasilania (rys. H)

- ♦ Przyłączyć wtyczkę żeńską odpowiedniego przedłużacza do gniazda zasilania (4).
 - ♦ Przełożyć przewód przez zaczep (3).
 - ♦ Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do kontaktu.
- W przypadku urządzeń ze stałym przewodem zasilającym: Przed włożeniem wtyczki do gniazda, należy upewnić się, że przewód przełożony jest przez zaczep podtrzymujący przewód.

Ostrzeżenie! Przedłużacz musi być dopuszczony do użycia na dworze.

Eksploatacja

Ostrzeżenie! Uwzględnij tempo pracy urządzenia. Nie przeciążać narzędzia.

Ustawienia podkaszarki - koszenie lub przycinanie krawędzi (Rys. I i J)

Opisywana podkaszarka może służyć do koszenia trawy, jak pokazano na rysunku I lub do przycinania krawędzi trawnika np. wzdłuż rabatu, jak pokazano na rysunku J.

Koszenie trawy (rys. I)

Do koszenia głowica powinna znajdować się w pozycji pokazanej na rysunku I. Jeśli nie jest, to należy:

- ♦ Zwolnić dźwignię blokującą regulacji wysokości (16).
- ♦ Przekręcić rurkę (7) zgodnie ze wskazówkami zegara.
- ♦ Gdy głowica jest w poprawnym położeniu, zamknąć dźwignię blokującą regulacji wysokości (16).

Uwaga: Rura obraca się tylko w jednym kierunku.

Uwaga: Szpuli HDL można używać tylko w trybie koszenia.

Przycinanie krawędzi (rys. J)

Do przycinania krawędzi głowica powinna znajdować się w pozycji pokazanej na rysunku I. Jeśli nie jest, to należy:

- ♦ Zwolnić dźwignię blokującą regulacji wysokości (16).
- ♦ Przekręcić rurkę (7) przeciwnie do wskazówek zegara.
- ♦ Gdy głowica jest w poprawnym położeniu, zamknąć dźwignię blokującą regulacji wysokości (16).

Uwaga: Rura obraca się tylko w jednym kierunku.

Włączanie i wyłączanie

- ♦ Aby włączyć urządzenie, należy nacisnąć wyłącznik (1).

- ♦ Aby wyłączyć narzędzie, należy zwolnić dźwignię.

Ostrzeżenie! Nie wolno blokować wyłącznika w pozycji włączonej.

Wskazówki praktyczne

Ogólne

- ♦ Aby osiągnąć najlepsze efekty cięcia, należy kosić tylko suchą trawę.

Koszenie

- ♦ Trzymać urządzenie tak, jak pokazano na rysunku K.
- ♦ Płynnym ruchem przesuwając kosiarkę na boki.
- ♦ W przypadku koszenia długiej trawy, pracować stopniowo, zaczynając od góry. Przycinać trawę po trochu.
- ♦ Nie zbliżać podkaszarki do twardych przedmiotów i delikatnych roślin.
- ♦ Kontakt żyłki z betonem lub innymi szorstkimi powierzchniami albo grubymi łodygami przyspieszy zużycie żyłki oraz spowoduje konieczność podawania większej ilości.
- ♦ Jeśli narzędzie zwalnia, należy zmniejszyć obciążenie.

Przycinanie krawędzi

Najlepsze wyniki pracy osiąga się przy przycinaniu krawędzi wyższych niż 50 mm.

- ♦ Podkaszarka nie nadaje się do tworzenia brzegów. Brzegi wykonać za pomocą łopaty.
- ♦ Prowadzić urządzenie na kole tak, jak pokazano na rysunku L.
- ♦ Aby zwięź cięcie, lekko pochylić narzędzie.

Montaż nowej szpuli z żyłką (rys. M i N)

Zapasowe szpule z żyłką dostępne są u sprzedawców BLACK+DECKER (numer katalogowy A6482). Dostępne są także zestawy po 3 szpule żyłki (nr katalogowy A6486).

- ♦ Odłączyć narzędzie od źródła zasilania.
- ♦ Trzymając wciśnięte języki (17) zdjąć osłonę szpuli (21) z kasety (12) (rys. M).
- ♦ Wyjąć pustą szpulę (22) z osłony.
- ♦ Oczyszczyć osłonę i kasetę z zabrudzeń i trawy.
- ♦ Odpiąć koniec żyłki i przełożyć żyłkę przez otwór (23) (rys. M). Żyłka powinna wystawać poza osłonę szpuli na około 11 cm.

Uwaga: Uważać, aby żyłka na szpuli nie rozwinęła się. Trzymać ją mocno jedną ręką cały czas.

- ♦ Nową szpulę wcisnąć na bolec w osłonie. Sprawdzić poprawne nałożenie poprzez lekkie obracanie.
- ♦ Wyrównać języki (17) osłony szpuli z wycięciami (24) w kasecie (12).
- ♦ Wcisnąć osłonę na kasetę do momentu zatrzaśnięcia.

Ostrzeżenie! Jeśli żyłki wystają poza ostrze przycinające żyłkę (11), należy obciążyć je tak, aby ledwo sięgała ostrza.

Montaż nowej żyłki o wysokiej wytrzymałości (rys. O i P)

Zapasowe zestawy 10 żyłek o wysokiej wytrzymałości dostępne są u sprzedawców BLACK+DECKER (numer katalogowy A6489). Aby zamontować nową żyłkę tnącą, postępować zgodnie z opisem poniżej:

- ♦ Odłączyć narzędzie od źródła zasilania.
- ♦ Trzymając wciśnięte języki (17), zdjąć osłonę HDL (9) z kasety (12).
- ♦ Oczyszczyć osłonę HDL (9) i kasetę z zabrudzeń i trawy.
- ♦ Usunąć zużyty odcinek żyłki z osłony HDL (9).
- ♦ Przeprowadzić nowy odcinek żyłki (20) przez oczka (27) po obu bokach osłony HDL.
- ♦ Umieścić centralną tulejkę (28) w oznaczonym położeniu (rys. P).
- ♦ Założyć osłonę HDL na miejsce.

Ostrzeżenie! Używać wyłącznie odpowiedniego rodzaju żyłek firmy BLACK+DECKER.

Wymiana wtyczki sieciowej (dotyczy tylko Wielkiej Brytanii i Irlandii)

Jeśli występuje konieczność montażu nowej wtyczki:

- ♦ Podać starą wtyczkę odpowiedniej utylizacji.
- ♦ Przyłączyć brązowy przewód do zacisku fazy w nowej wtyczce.
- ♦ Przyłączyć niebieski przewód do zacisku zerowego.

Ostrzeżenie! Nie wykonuj przyłączenia do końcówki uzimienia. Postępuj zgodnie z instrukcją instalacji dołączonej do wtyczek wysokiej jakości. Zalecany bezpiecznik: 5 A.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli Państwa urządzenie pracuje w sposób niewłaściwy, prosimy o zastosowanie się do poniższych instrukcji. Jeśli to nie rozwiąże problemu, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem serwisowym BLACK+DECKER.

Ostrzeżenie! Przed podjęciem poniższych działań należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania.

Narzędzie pracuje zbyt wolno

- ♦ Sprawdzić, czy kasetę obraca się swobodnie. Jeśli to konieczne, ostrożnie ją oczyścić.
- ♦ Sprawdzić, czy żyłka nie wystaje więcej niż 11 cm poza kasetę. Jeśli wystaje więcej, należy ją przyciąć tak, aby ledwo dosięgała ostrza przycinającego żyłkę.

Nie działa automatyczne rozwijanie żyłki

- ♦ Trzymając wciśnięte języki zdjąć osłonę szpuli z kasety.
- ♦ Wyciągnąć żyłkę tak, aby wystawała 11 cm z obudowy. Jeśli ilość żyłki nawiniętej na szpulę jest niewy-

starczająca, należy założyć nową żyłkę, postępując zgodnie z powyższą instrukcją.

- ♦ Wyrównać języki osłony szpuli z wycięciami w kasecie.
- ♦ Wcisnąć osłonę na kasetę do momentu zatrzaśnięcia.
- ♦ Jeśli żyłka wystaje poza ostrze przycinające żyłkę, należy obciążyć ją tak, aby kończyła się przed samym ostrzem.

Jeśli automatyczne rozwijanie linki nadal nie działa lub szpula jest zaklinowana, należy spróbować:

- ♦ Ostrożnie oczyścić osłonę szpuli i kasetę.
- ♦ Zdjąć szpulę i sprawdzić, czy dźwignia porusza się swobodnie.
- ♦ Zdjąć szpulę i rozwinąć żyłkę a następnie nawinąć ją równo, w sposób opisany powyżej. Postępując zgodnie z instrukcją zamontować szpulę z powrotem.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Opisywanego produktu nie wolno utylizować razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych.

Selektywna zbiórka odpadów. Produktów i akumulatorów oznaczonych tym symbolem nie wolno usuwać ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych.

Produkty i akumulatory zawierają materiały, które można odzyskać lub poddać recyklingowi, zmniejszając zapotrzebowania na surowce.

Oddawać produkty elektryczne i akumulatory do recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami. Więcej danych na stronie www.2helpU.com.

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego skutków, o których mowa w art. 13 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 11.09.2015 r. o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wynikających z obecności w tym sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu, takich jak skażenie środowiska na skutek przedostania się niebezpiecznych substancji do gleby lub wód gruntowych.

Dane techniczne

		GL7033 (Typ 1)	GL8033 (Typ 1)	GL9035 (Typ 1)
Napięcie	$V_{\text{prądu zmiennego}}$	230	230	230
Moc	W	700	800	900
Prędkość obr.				
bez obciążenia	min^{-1}	7000	7000	7000
Ciężar	kg	3,2	3,2	3,2

Poziom ciśnienia akustycznego:

Ciśnienie akustyczne (L_{pA}) 80 dB(A), niepewność pomiarowa (K) 2 dB(A), moc akustyczna (L_{WA}) 94 dB(A), niepewność pomiarowa (K) 2 dB(A)

Sumaryczna wielkość drgań (suma wektorów trzech osi) zgodnie z normą EN 50636-2-91:

Wartość emisji drgań ($a_{h,d}$) 8,2 m/s^2 , niepewność pomiarowa (K) 1,5 m/s^2

Deklaracja zgodności WE

DYREKTYWA MASZYNOWA
DYREKTYWA DOTYCZĄCA HAŁASU NA ZEWNĄTRZ



GL7033/GL8033/GL9035 - podkaszarka

Firma Black & Decker oświadcza, że produkty opisane pod „dane techniczne” są zgodne z następującymi przepisami: 2006/42/WE, EN 60335-1:2012 +A11:2014, EN 50636-2-91:2014

2000/14/EC, podkaszarka do trawy, $L \leq 50$ cm, załącznik VIII
DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 310, 6802 ED Arnhem, Holandia
Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0344

Poziom mocy akustycznej zgodnie z 2000/14/WE (Artykuł 12, Załącznik III, $L \leq 50$ cm):

L_{WA} (zmierzona moc akustyczna) 94 dB(A)
niepewność (K) = 2 dB(A)

L_{WA} (gwarantowana moc akustyczna) 96 dB(A)
niepewność (K) = 2 dB(A)

Te produkty są również zgodne z wymogami dyrektywy 2004/108/WE (do 19.04.2016 r.), 2014/30/UE (od 20.04.2016 r.) oraz 2011/65/UE.

Aby otrzymać więcej informacji, należy skontaktować się z firmą Black & Decker pod adresem podanym poniżej lub na końcu instrukcji. Osoba niżej podpisana odpowiedzialna jest za zestawienie informacji technicznych i złożenie deklaracji zgodności w imieniu firmy Black & Decker.

R. Laverick
Engineering Manager
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Wielka Brytania
2014-11-05

Gwarancja

Firma Black & Decker jest pewna jakości swoich produktów i oferuje klientom 24 miesiące gwarancji od daty zakupu. Udzielona gwarancja stanowi rozszerzenie i w żaden sposób nie uchyla ustawowych praw użytkowników. Gwarancja obowiązuje na terenie krajów członkowskich Unii Europejskiej i Europejskiej Strefy Wolnego Handlu.

Aby skorzystać z gwarancji, roszczenie gwarancyjne musi być zgodne z Warunkami Black & Decker i konieczne jest przedłożenie dowodu zakupu sprzedawcy lub pracownikowi autoryzowanego serwisu. Warunki 2-letniej gwarancji Black & Decker oraz lokalizację najbliższego autoryzowanego serwisu można uzyskać na stronie internetowej www.2helpU.com lub kontaktując się z lokalnym biurem Black & Decker pod adresem podanym w tej instrukcji.

Zapraszamy na naszą stronę internetową www.blackanddecker.co.uk, aby zarejestrować swój produkt Black & Decker i otrzymywać informacje o nowych produktach i ofertach specjalnych.

Black & Decker

WARUNKI GWARANCJI:

Produkty marki Black & Decker reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Black & Decker gwarantuje sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa. W szczególności profesjonalne użytkowanie amatorskich narzędzi Black & Decker powoduje utratę gwarancji;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Black & Decker;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
12. Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 24 miesiące później.
13. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o
ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.

Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska
tel.: (22) 431-05-05; serwis@erpatech.pl

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
PL Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
http://www.bandservis.cz

(H)

FIXIT Hungary Kft.
3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>
E-mail: blackanddecker@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

(PL)

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis